FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 162
Enu. 31

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec · 162 District No. Jacques Cartier S. District No. { Enumeration District / District du recenseur } No. 1 { in / dans } Outremont Town { (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.) }

Page 25 2701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph James Denman { Enumerator. / Recenseur. } June 12th

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (Specify age when... / ...aquired.)	
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou numéro cadastral si dans un canton ou une paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or single. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in woods," "in mine," "in factory," "in office," "in store," "in shop," "in hotel," "in restaurant," "at home," "on steamer," "on railway," "in garage," "in mill," "in foundry," "in bank," "in school," "in college," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans le bois," "dans la mine," "dans la manufacture," "au bureau," "au magasin," "dans la boutique," "à l'hôtel," "au restaurant," "à la maison," "sur le vapeur," "sur le chemin de fer," "au garage," "au moulin," "à la fonderie," "à la banque," "à l'école," "au collège," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autre emploi ou métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors du principal emploi ou métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année fiscale.	Months at school in 1910. / Mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending High School, College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école supérieure, le collège, le couvent ou l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	279 279	Nightingale Henry	356 Durocher	m	Head	m	Nov	1871	40	U S A	1891	1904	German	Canadian	R C	Janitor		9	7	32	m	Jo	No	Private	52		60		900			2000	70	600	1500		Yes	Yes	E F
2	280	" Mabel	" "	F	Wife	m	Dec	1881	30	" "	1898	No	English	"	"	None																						"	"	E F
3		" Alfred	" "	m	S	S	Jan	1905	6	"			English Canadian	"	"																						No	No	
4		" Helen	" "	F	D.	S	May	1904	7	"			"	"	"																						No	No	
5		Hogan Victoria	"	F	Domestic	S	June	1887	24	Irish	1911		Irish	"	"	Domestic		9	7		No	Yes	No	Family	52		60		192 00							10	Yes	Yes	E F
6	280 280	Nightingale Mary	" "	F	Mother	W	Jany	1851	60	Ireland	1897		"	"	"	None																					"	"	E F
7		Caswell Arnold	370 "	m	Head	m	Jan	1875	36	"			English	"	Anglican	Manager		10	1	52	No	Yes	No	Publicity Co	52		54		2000			4000	36	200 00			"	"	E F
8		" Clara	" "	F	Wife	m	Sept	1878	33	"			"	"	"	None																					"	"	E F
9		" Arnold	" "	m	S	S	March	1903	8	"			"	"	"																						"	"	E F
10		" Bina	" "	F	D.	S	July	1906	5	"			"	"	"																						"	"	E F
11	281 281	Gillies Minnie	" "	F	Domestic	S	Sept	1871	40	Irish	1907		Irish	"	"	Domestic		9	7		No	Yes	No	Family	52		60		144 00								Yes	Yes	E F
12		Courtice George	356 "	m	Head	m	Jan	1862	49	England	1884		English	"	"	Asst Auctioneer		11	6	00	No	Yes	No	G.T.R.	52		55		1200								"	"	E F
13		" Elenor	" "	F	Wife	m	Nov	1865	46	"			"	"	"	None																					"	"	E F
14		" Florence	" "	F	D.	S	Jan	1892	19	"			"	"	"																						"	"	E F
15		Dunlop Miles	" "	M	Lodger	S	"	1857	60	"			"	"	None	None																					"	"	E F
16	282 282	Young John S.	354 "	M	Head	W	March	1854	52	Scotland	1896		Scotch	"	Presbyterian	"					No													3000	57	200 00		"	"	E F
17		" Robert	" "	m	S	S	Jan	1901	10	"			"	"	"																						"	"	E F
18		" Catherine	" "	F	D.	W	June	1897	14	"			"	"	"																						"	"	E F
19		" Mary	" "	F	"	S	Jan	1903	8	"			"	"	"																						"	"	E F
20		Cochrane Isabella	"	F	Nurse	S	"	1867	24	Scotland	1912		"	"	"	None																					"	"	E F
21	283 283	Smith James H.	278 "	m	Head	m	May	1864	47	Ireland			Irish	"	R C	Architect		10	0	03	No	Yes	No	Office	52		48		1400			3600	47	325 00			"	"	E F
22		" Elizabeth	"	F	Wife	m	Jan	1880	31	"			"	"	"	None																					"	"	E F
23		" Clarence	"	m	S	S	July	1903	8	"			"	"	"																						"	"	E F
24	284 284	Desplets Albert	276 "	m	Head	m	June	1875	36	"			French	"	Protestant	Salesman		10	6	38	No	Yes	No	Dry Goods	52		60		1000			1000	36	333 00			"	"	E F
25		" Jena	"	F	Wife	m	Feb	1884	24	"			English	"	"	None																					"	"	E F
26		" Eileen	"	F	D.	S	March	1911	3/12	"			French	"	"																						No	No	
27		Dale Jennie	"	F	Sister	S	April	1870	21	"			English	"	"	None																					Yes	Yes	E F
28	285 285	Weir Robert	276 "	m	Head	m	Sept	1825	34	"			Scotch	"	Methodist	Bookkeeper		7	7	12	No	Yes	No	Paint factory	52		54		1400			2000	34	333 00			"	"	E F
29		" Marian	"	F	Wife	m	June	1879	32	"			English	"	"	None																					"	"	E F
30		" John	"	m	S	S	March	1908	3	"			Scotch	"	"																						No	No	
31		" Roberta	"	F	D	S	Aug	1907	4	"			"	"	"																						"	"	E F
32	286 286	Otter Joseph	274 "	m	Head	m	Dec	1876	35	"			English	"	Anglican	Bookkeeper		10	7	03	No	Yes	No	Bank	52		54		1000			1000	35	300 00			Yes	Yes	E F
33		" Agnes	"	F	Wife	m	Oct	1882	29	"			Irish	"	"	None																				5000	29	300 00		"	"	E F
34	287 287	Fiset Louis	270 "	m	Head	m	Aug	1884	27	Ireland	1907	1910	French	"	None	Bookkeeper		10	7	15	No	Yes	No	Foundry	52		54		850 00			3000	27	300 00		100 00	"	"	E F
35		" Leon	"	m	Father	m	Sept	1858	52	"	1911		"	"	"																						"	"	E F
36		" Louise	"	F	Mother	W	Nov	1863	48	"			"	"	"																						"	"	E F
37		Deacon Edmund	"	F	Domestic	W	March	1870	40	England	1911		English	"	Baptist	Domestic		9	7	00	No	Yes	No	Family	52		60		240 00								"	"	E F
38		" Gertrude	"	F	D	S	May	1907	4	"			"	"	"																						No	No	
39	farm	Honeyman Ephraim	272 "	m	Head	m	Nov	1876	35	Scotland	1904		Scotch	"	Anglican	Draftsman		6	6	72	No	Yes	No	Engine	52		55		1500			3000	35	125 00			Yes	Yes	E F
40		" Ethel	"	F	Wife	m	June	1884	27	England	1907		English	"	"	None																					"	"	E F
41	288 288	Binnie Alexander	266 "	m	Head	m	"	1878	33	Ireland	1906		Irish	"	"	Professional		7	0	50	No	Yes	No	Teacher	52				750 00								"	"	E F
42		" Marian	"	F	Wife	m	Feb	1884	27	"	"		"	"	"	None																					"	"	E F
43		" Marian	"	F	D	S	Aug	1907	4	"			"	"	"																						No	No	
44		" Muriel	"	F	D	S	Nov	1908	3	"			"	"	"																						"	"	E F
45	farm	Martin Robert	"	m	Head	m	Jan	1886	25	Ireland	1911		"	"	"	Builder		7	6	00	No	Yes	No	Building	52		55		600 00								Yes	Yes	E F
46		" Norah	"	F	Wife	m	Sept	1887	24	"	"		"	"	"	None																					"	"	E F
47		Thomas John	"	m	Lodger	S	Jan	1877	34	"	1906		"	"	"	Bookkeeper		10	7	48	No	Yes	No	Herald	52		54		700 00								"	"	E F
48	289 289	Hill Arthur	264 "	m	Head	m	"	1876	35	England	1890		English	"	"	Salesman		10	6	21	No	Yes	No	Provision	52		60										"	"	E F
49		" Elizabeth	"	F	Wife	m	Oct	1876	35	"			"	"	"	None																					"	"	E F
50		" Florence	"	F	D	S	Feb	1910	1	"			"	"	"																						No	No	

2500 600 118.04